

ЖИЛЬБЕР ДЕЛАЗЭ • МАРСЕЛЬ МАРЛЪЕ



ПРИКЛЮЧЕНИЯ МАРУСИ



«МАСТЫН»

8
ИСТОРИЙ

Приключения Маруси

Жильбер Делазэ

Приключения Маруси

«Издательство АСТ»

2015

УДК 821.133.1
ББК 84(4Фра)

Делаэ Ж.

Приключения Маруси / Ж. Делаэ — «Издательство АСТ»,
2015 — (Приключения Маруси)

ISBN 978-5-17-090983-4

Книга «Приключения Маруси» Жильбера Делаэ и Марселя Марлье поможет родителям простыми словами объяснить детям самые обычные и, казалось бы, очевидные вещи: почему важно учиться и помогать маме, как весело отдыхать в деревне у бабушки даже без мамы с папой, как подружиться с животными, как не бояться ходить в школу... Взрослым читателям книга принесёт эстетическое удовольствие от просмотра иллюстраций талантливого французского художника. Книжки об этой весёлой и умной девочке переведены на 30 иностранных языков. Общий тираж книг более 100 млн экз. А ещё про неё снимают мультфильмы, которые с успехом идут как в России, так и за рубежом! На русский язык книгу пересказала Н. Мавлевич. Для младшего школьного возраста. В формате PDF А4 сохранен издательский макет.

УДК 821.133.1

ББК 84(4Фра)

ISBN 978-5-17-090983-4

© Делаэ Ж., 2015

© Издательство АСТ, 2015

Содержание

В магазине	8
В школе поваров	25
На даче	40
Конец ознакомительного фрагмента.	45

Жильбер Делаэ, Марсель Марлье

Приключения Маруси

© Casterman Editions. Belgium, 2015

© Мавлевич Н. С, пересказ текста на русский язык, 2020

© ООО «Издательство АСТ», 2020

D'après les personnages creés par Gilbert Delahaye et Marcel Marlier / Leaucour Creation

Texte Martine la leçon de dessin de Jean-Louis Marlier

Авторы персонажей – Жильбер Делаэ и Марсель Марлье / разработка творческой мастерской «Леокур Кресьон»

Автор текста «После уроков» Жан-Луи Марлье

* * *





В магазине



Привет! Меня зовут Маруся. А это мой младший брат Филя и наша собака Таксик. Филя ходит в детский сад, а я уже во второй класс перешла. Таксик в школу не ходит, он и так у нас очень умный.

Больше всего на свете я люблю всё делать сама. И мама мне доверяет. Сегодня утром мама попросила меня сходить в магазин. А Филя и Таксик за мной увязались, им тоже интересно. Мама велела за ними присматривать.

Мама сказала: «Начинайте с самого нужного».

Значит, первым делом идём в отдел игрушек.

Куклы, куклы, куклы – какие хочешь! Большие, маленькие, нарядные, говорящие, некоторые даже умеют ходить!

Но сегодня мы пришли покупать игрушку Филе. А он на кукол и не смотрит. Филя любит технику, у него дома и машинки, и тракторы, и даже подъёмный кран есть. Что, интересно, он захочет на этот раз? Наверное, самосвал или пароход. Не угадала – Филя выбрал самолёт.

И ещё ему красный шарик дали. Просто так, за то, что он маленький.

Ой, а где же Таксик?



В субботу в магазине полно народу. Таксик куда-то юркнул и потерялся. Вокруг чужие люди, никто его и не замечает. Но умный Таксик нашёл зверей – они точно должны ему помочь.

– Вы тут не видели Марусю с Филей?

А звери только улыбаются и молчат. Таксик даже гавкнул от обиды. Тут я его и услышала.

– Таксик, ко мне!

Мы с Филей любим слушать пластинки. Здесь в магазине есть целый отдел с пластинками на любой вкус. Бери трубку и слушай. Кот в сапогах с маркизом Карабасом поют мне прямо в ухо. А у Фили почему-то... никак не поёт!

– Переверни трубку, Филя! Вот так.





Канцелярский отдел – нам сюда! Скоро сентябрь, столько всего нужно для школы! Я даже список составила: тетрадки, ручки, краски, альбом, фломастеры, карандаши, точилка, клей и ластик.

Это очень важные вещи, выбирать надо внимательно. Ластик должен быть мягкий, тетради не слишком толстые и не слишком тонкие, альбом такой, чтобы влезал в портфель.

Филя хочет глобус! Рановато ему, пожалуй! Вот цветные мелки и доску для рисования – в самый раз.

Чуть не забыла: папа просил купить ему десять конвертов.



Идём дальше! Посмотрите: детская площадка!

Тут и карусели есть, и качалки. У нас, конечно, много дел, но можно же хоть минуточку покататься на белом коне!

Для Филя конь высоковат, зато ослик ему как раз по росту. Эй, да он меня обогнал!

Кататься с шариком неудобно. Мы привязали его к Таксику, пусть сторожит.

А что же маме подарить?

Придумала! Все женщины любят украшения: браслеты, кольца, серьги, бусы. Я выбрала для мамы длинные-длинные бусы.

– Филя, тебе нравятся?

Филе всё равно. Зато Таксику нравятся: вот это был бы ошейник, не то что у него!

– Таксик, мы тебе подарим красивый ошейник и поводок на день рождения!





Кажется, на первом этаже мы уже всё обошли. Филя дёргает меня за руку:

– Пошли домой!

Ему не терпится поиграть с самолётом. Но у меня другие планы. Зверушки, игрушки, шарики – это хорошо, но мне ещё нужно кое-что посерьёзнее. Только я не знаю, куда идти.

– Скажите, пожалуйста, где продаются платья?



Платья? Филе это совсем не интересно. Да ещё и на второй этаж идти!

– Не идти, а ехать, Филя! Прокатимся на эскалаторе.

Ну, это другое дело. Кататься мой брат всегда готов.

– Смотри только не упади!

Таксик тоже не прочь прокатиться. А ещё лучше пробежаться по ступенькам.

Я так давно мечтала сама себе выбрать платье. Но оказалось, выбирать не так-то просто. Какое мне больше пойдёт? Зелёное или розовое? А может голубое?

От Фили и Таксика помощи не дождёшься. Таксик разглядывает шляпы. Ждёт чтобы хоть одна упала, и он погонял её по полу, как мячик. А Филя нашёл себе подружку.

Пожалуй, вот это платье самое подходящее. И продавщица согласна: красивое и сидит отлично!





Мы собрались уходить, но Таксик вдруг сорвался с места и опять куда-то побежал. Пришлось и нам за ним.

Нет, вы только посмотрите! Таксик подумал, что эта нарядная красавица хочет его угостить косточкой. Даже на задние лапки встал.

А она стоит и не шелохнётся. Ведь это же манекен!
– Таксик, ко мне! Мы как раз идём за вкусной едой.



Мы опять спускаемся по эскалатору, теперь на самый-самый нижний этаж. И сразу попадаем в отдел, где продаётся всё, что нужно для домашнего хозяйства, он так и называется: «Всё для дома».

Филя с Таксиком тут и застряли. Они нашли ещё одну карусель! Точно такую же, как у нас во дворе. Филя её раскручивает, а Таксик лихо отталкивается лапкой... от воздуха. И оба довольны.

– Не туда, Филя! Слезай, Таксик! Тут нет ничего съедобного! Одна пустая посуда: чашки, миски, тарелки.

Ох, еле отговорила. До чего же трудно с малышами!

– Не отставайте и не убегайте, пожалуйста!

Всё вкусное вот тут, в огромном зале. Берём тележку. Я буду грузить в неё всякую всячину, а Филя с Таксиком – кататься в своё удовольствие. Они ужасно рады, а главное, не потеряются. Когда я была маленькая, мама вот так же сажала меня в тележку. И Таксика я держала на руках так же, как теперь держит Филя. Таксик тогда был ещё щенком.

С самого утра мы с мамой записали на листок бумаги всё, что нужно купить. Ну-ка, посмотрим, что у нас в списке: морковь, лук, яблоки, бананы, молоко, чай, кофе и сыр...



Главное в сыре – конечно же дырки. Чем их больше, тем вкуснее. Филя заскучал, ему бы только сладкое покупать.

– Филя, лучше Таксика держи покрепче. Смотри, он колбасу унюхал. Того и гляди, зубами вцепится!

Однажды такое уже было. Мы с мамой не успели ахнуть, как Таксик изловчился и откусил кусок сосиски.

Конечно, теперь он взрослый пёс и умеет себя вести, но присмотреть не мешает.

Тележка полна до краёв. Но лакомка Филя просит банку своего любимого персикового компота. Так и быть, возьмём ещё и компот.





Кассирша почему-то удивилась:

– Ты что, одна, без мамы?

Не понимаю, что тут удивительного. Конечно, я без мамы. Я с младшим братом и Такси-ком. Им, между прочим, пора уже слезать.

– А ну-ка, Филя, помогай всё выгружать!

Когда вырасту, может, и я стану кассиршей. Стук-стук-стук – пальцы так и бегают по кнопочкам кассы. Р-раз – выполз длинный, как стружка, чек. Мама велела не потерять его и не забыть про сдачу.



Вот и всё!
Ничего не забыли, никто не потерялся.
Осталось только сфотографироваться на память.
Когда-то приходилось долго ждать, пока фотограф проявит плёнку и напечатает снимки.
Ну, а теперь всё делается быстро. Недаром фотография называется моментальная.
Заходишь, садишься на стул.
– Внимание! Улыбка!
Щёлк – и готово!
Все три портрета хороши.
Но лучше всех, по-моему, получился Таксик.
Правда?
Легко толкать тележку по залу: и то возьмёшь, и это, а она себе катится на колёсиках. А вот тащить коробки и корзинки – совсем другое дело.
Тяжело, неудобно. Того и гляди, уроню. Да ещё этот шарик мешается.
Бедный Филя чуть не падает.
Только Таксик бежит налегке.
И хоть я так люблю всегда всё делать сама, но папа молодец, что приехал за нами и ждёт в машине перед входом.





В школе поваров



Я давно хотела научиться готовить. И вот однажды увидела объявление:
«Школа поваров – семь дней в старинном дворце».

Вот это да!

Дворцовая кухня – это огромный подвал с каменными арками и колоннами, великанскими столами и плитами.

Ребят собралось очень много, и все незнакомые. Ой, нет, не все!



Я вижу Рому, мальчика из нашего дома! Он с другом Даней тоже приехал сюда учиться. Нам всем выдали высокие белые колпаки и длинные фартуки. А вот и наш учитель, шеф-повар Карл Петрович Кух.
– Ко мне, поварята. Начинаем первый урок. Здесь на столе разложены овощи. Около них бумажки с номерами. Запишите у себя в тетрадках номера и названия овощей.
Начали! Первый номер – лук, второй – тыква... А пятый?
– Пятый – это кинза, а седьмой – петрушка! – подсказал мне Рома.
Ура! Мы справились с заданием.

– Очень хорошо, – похвалил нас шеф-повар Кух. – А теперь я расскажу вам, как повар выбирает продукты. Думаете, любая капуста годится для супа и любое яблоко – для компота? Ничего подобного! Нам нужны только самые спелые, свежие овощи и фрукты.

Он так рассказывал о самых обыкновенных помидорах и морковках, что мы заслушались.

– Посмотрите на это яблоко. Оно как будто шепчет: «Я созрело на солнце, налилось сладким соком». Из таких яблок и компот получится солнечный и сладкий.

У меня прямо слюнки потекли!



У повара должен быть тонкий вкус. Такой, чтоб он с закрытыми глазами мог отличить рыбу от мяса или редиску от репки. Карл Петрович предложил поиграть в кулинарные жмурки.

– Я завяжу всем глаза, а вы попробуйте понять, что я кладу вам в рот. Только чур не жульничать!

– Я знаю такую игру! – закричал Даня. – Мы с сестрёнкой играли! И я положил ей в рот червяка! Ха-ха-ха!

Меня чуть не стошнило. Не хотела бы я иметь такого брата, как этот Данька.



– Ну-ка, птенчики, открывайте шире рот, не бойтесь!

Шеф-повар всем давал попробовать что-нибудь с ложечки.

Пришла и моя очередь.

– Ну как? – спросил Карл Петрович. – Солёное? Сладкое? Кислое?

– Сладкое и чуть с кислинкой...

– А какого цвета? У каждого вкуса есть цвет.

– Цвета... красного! Это клубника!

Роме дали что-то приторно-сладкое, мягкое, липкое... Это банан!

А Дане – что-то острое и горькое. Редька!

Шеф-повар Кух расставил на столе стеклянные флакончики с разноцветными жидкостями и сказал:

– Обоняние – это тоже очень важно! Возьмите каждый по флакончику, откройте, понюхайте и скажите, чем пахнет.

Кажется, во всех флаконах налито что-то очень ароматное. Даня даже глаза закрыл от удовольствия.

Я вытащила пробку из своего флакона и понюхала. Пахнет мятой! Как мятный леденец и мятный пряник. Мята растёт у нас на даче. Мама кладёт её листики в чай. Флакончик пахнет дачным чаем!





На следующий день уроки начались на свежем воздухе. Огородник Василий показывал нам свои грядки.

– Вот это самая большая тыква! Если сварить из неё кашу, хватит на сто человек! А тут капуста, уже можно срезать кочаны.

В капустных листьях дырочки. Кто же их делает? Я пригляделась и увидела: дырявят и грызут капусту гусеницы!

На счастье, тут много птиц. Гусеницы для них – настоящее лакомство.

На кухне нас уже ждал Карл Петрович.

– Сегодня будем делать хлеб. Что для этого нужно? Мука, вода, соль и дрожжи.

Муки на одну буханку понадобится ровно триста граммов. Надо отвесить на весах.

Даня насыпал слишком много и лишнюю муку сдул прямо на меня!

– Апчхи! Апчхи! И ничего смешного!



Теперь самое трудное – приготовить тесто.



Муку насыпаем горкой, в середину наливаем растворённые в тёплой воде дрожжи. Замешиваем тесто.

Ой, как оно прилипает к рукам!

Месить надо долго. Но потихоньку дело идёт на лад.

Мы скатали большие шары и оставили – тесто должно подняться! А уж потом его поставят печься.



Пока наше тесто будет расти и набухать, займёмся супом.
Порезать овощи не так-то просто! Особенно лук. Хорошо Ромке – он в очках. А у бедной Ларисы слёзы текут в три ручья.



Мне досталась картошка. И я чуть не порезала палец.
Тогда помощница повара Куха сама взяла нож и показала, как правильно его надо держать.



И наконец мы у плиты! На дне кастрюльки растопили масло, засыпали нарезанные овощи – все, кроме картошки, – и тушим. Главное – чтобы овощи не прилипали к кастрюле. Поэтому их надо помешивать особыми лопатками. У мамы дома есть такая, но раньше я не знала, зачем она нужна.

Теперь добавим картошку, нальём воду, посолим, поперчим.

Полчаса – и суп готов!

Самый вкусный урок – шоколадный!

Карл Петрович уже растопил шоколад и дал ему остыть.

Ну, разве можно удержаться и не попробовать! Так хочется хоть пальчик окунуть и облизнуть!

Мы так и сделали, а Карл Петрович притворился, будто ничего не заметил.

Оказывается, вот как делают конфеты: разливают жидкий шоколад по маленьким формочкам.



А этот урок – и весёлый, и вкусный. Мы украшаем торты!

Мне первой дали кондитерский мешок. Туда кладут крем и выжимают через дырку на конце. Получаются белые розочки.

Наш хлеб испёкся!

Доставать горячие буханки из печи Карл Петрович никому не позволил. Сам вынимает противни деревянной лопатой.

Буханки все одна к одной: румяные, пышные и так чудесно пахнут!

Смотрю и думаю, которая моя? Нет, ни за что не угадать!

Первый раз в жизни я попробовала горячий хлеб!

И теперь знаю: ничего вкуснее на свете нет!



Последний день – мы сами делаем мороженое!



У Ромы получилось аккуратнее всех разбить яйцо и вылить в миску.

Ещё понадобится молоко.



Взбить яйца с сахаром железным венчиком вызвался Даня.
Взбивал-взбивал, устал, а толку никакого.
Тогда за дело взялся Рома. Венчик так и заплясал у него в руке!
Сам Карл Петрович удивился.
Ну, если кто из нас и станет поваром, так это Ромка!
Неделя пролетела быстро.
На прощанье мы сфотографировались перед старинным дворцом. Все поварята и шеф-повар Кух.



Внимание! Улыбаемся!
Щёлк-щёлк!



Рома решил приехать и на следующий год, ещё чему-нибудь научиться.
Я тоже приеду. И Таксика с собой возьму.
Вот я и дома. Встала сегодня пораньше – решила показать, чему я научилась в школе поваров.

Испеку, пожалуй, крендельки.

Ведь я теперь умею делать тесто. А раскатать колбаски и каждую связать в узелок – дело нехитрое.

– Смотри, Таксик! Смотри и учись!



На даче



В этом году у нас в классе появилась новенькая девочка – Аня. Мы с ней сразу подружились. В начале лета она пригласила меня в гости на дачу – в загородный дом своих родителей. Вокруг дома – целый парк. Туда мы с Аней и побежали в первый же день играть в прятки.

Я спряталась за деревом, легла прямо в траву. Аня досчитала до двадцати и пошла меня искать – совсем в другую сторону!

Поискала-поискала и как закричит:

– Маруся! Если ты в траве, будь осторожнее! Вдруг там змеи!

Змеи?! Я, конечно, сразу же вскочила, а Ане того и надо было!



– Нечестно! – закричала я. – Вот сейчас догоню тебя и покажу, как жульничать!
Аня засмеялась и бегом от меня. Теперь у нас не прятки, а салочки.

Бегом, бегом по тропинкам, по дорожкам и по мостикам. От смеха, от бега, от жары совсем запыхались.

Когда мы набегались и сели отдохнуть у пенька, Аня показала пальцем куда-то вверх и сказала:

– Смотри! Вот мой лесной домик!

Я подняла голову и увидела...

Самый настоящий деревянный домик! Только он стоял не на земле, а на высоких столбах.

Домик среди листьев и веток!

– Ой, Аня! Неужели ты там живёшь? И спишь тоже там?

– Очень часто. Особенно летом. Там всё есть: стол, стулья, две кровати. Спится отлично!

Если хочешь, оставайся сегодня со мной на ночь.





Ещё бы я не хотела!

Аня предложила забираться в домик не по обыкновенной, а по верёвочной лестнице. Это не так легко, зато интересно.

– Вставай, соня! Уже утро! Тебе хорошо спалось?

Ох, и правда, в лесном домике спалось отлично!

Утром Аня меня разбудила, и мы быстро оделись.



– Пойдем на охоту! – сказала Аня.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.